

# ТРАКТОР

УАО-ысь Дебес парти Райкомлэн, Райяклэн но Райпрофсоветлэн органзы

2  
январе 1935 аре  
№ 1 (244)  
Дуныз 5 коны

Быдэс дуннеысь пролетар'ёс огазеаськы!

Газетлэн дуныз:	Толэен вераса:		
	3-лы	6-лы	12-лы
Ужасен, крестьян'ёслы.	1-20	2-40	4-80
Служащойёслы . . . .	1-50	3-00	6-00
Учреждениёслы . . . .	3-00	6-00	12-00

Нимаз номерез 5 коны сылэ.

Ялон'ёслэн дуныз:  
Мукет ялон'ёслэсь чурезлы (строка) 1 манет.

Тулыслы дасьлыкэз эскерон рейд

## Удмурт Обласьтмес Автономной Республикае каремлэн нимаз тулыслы образцово дасяськом

Вань сельсовет председателёслы, Райкомлэн, Политотделлэн но Райисполкомлэн уполномоченнойёсызлы

### ТЕЛЕФОНОГРАММА

Районной „Трактор“ но Политотдельской „Вперед“ газет'ёс 1 январысен 10 январозь тулыслы дасьлыкэз эскерон рейд ортчыто.

Парти Райком, Политотдел но Райисполком редакциослы рейдэз ортчытыны понна тиледыз рейдэ пырыськыса практической юрттэт сетыны косэ.

Социализмо чошатыськыса ужась колхоз'ёс, бригадаос кустын взаимной эскерон'ёс организовать каре. Рейд ортчытэм матер'ял'ёсыз 10 январе 9 часкын Чукна „Трактор“ но „Вперед“ газет'ёслэн редакциосазы ыстэ.

Рейдлэн маршрутэз „Трактор“ но „Вперед“ газет'ёсы потыське.

Райком—**Ардашев**  
Политотдел—**Веселовский**  
Райисполком—**Донгузов**

### 10 январозь вань тырмытэ интыосыз быдтом

Одйг январысен 10 январозь асьме Районамы „Трактор“ но „Вперед“ газет'ёс тулыслы дасьлыкэз эскерон рейд ортчыто. Та рейдын котькуд колхозник но ужась улысь участвовать кароно луэ. Соин ик соослы рейдэ одно ик пырыськоно но вань тырмытэ интыосыз шарааса, соосты соку ик быдтон выльсь ужрад кутано.

Уката но рейдын борд газет'ёслэн но рабселькор'ёслэн рользы бад'ым жутскыны кулэ. Соос, рейд орччтонын организатор, кивалтысь мед луозы. Рейдэз таке маршрут'ёс'я ортчытоно:

**1-тй маршрут.** Ю кидыс кыстонэз но сое возёнэз эскероно. Тырмымон-а кыстымын ю кидыс? Овёл ке, туж жоген кыстон понна колхозник'ёсыз мобилизовать кароно. Кыстым ю кидыс тупатэм план'я кызыны окмымон-а? Кызы мынэ кидысэз тазатон но триеровать карон. Агротехнической ужрад'ёслэн быдэсмемзы: Пёсектонэн, ю кидысэз вредить карысьёсны но мукет'ёсыныз нюр'яскон. Кызы организовать каремын ю кидыс кенос'ёсыз возьман (осконо мурт'ёсыз стороже вис'ян но соосыз эскерон). Таза (сортовой) кидыс воштон кызы мынэ, ляб ке уж мынэ, кин отын ягыш луисьёс? Кыед поттон планлэсь быдэсмемзэ эскероно.

**2-тй маршрут.** Сельско хозяйственной машинаосыз тупат'ялэн мынэмез но соослэн зечлыкэз. Колхоз'ёсын кебит'ёсын эгыр но запасной котыр'ёс тырмыт дасямын а? Сельхозмашинаосыз тупат'ян план тупатэмн а но, кызы со быдэсме? Машинаос бордын ужась колхозник'ёс тупат'ян борды кутэмн-а.

**3-тй маршрут.** Тулыс ю кизён азелы умой таза вал'ёсыз дасянэз эскерон. Вал гид'ёс умойёсь-а, соос сузаськыло-а но чылкытэсь-а? Вал'

ёсыз группаослы люкылыса, (уродэн, шоролькоен но тазаен) соосыз группая нимысьтыз судон, утялтон организовать каремын а? Вал'ёслы тырмыт грубой но сочной сион'ёс дасямын-а. Вал кыткон котыр тупат'янэз эскероно.

**4-тй маршрут.** Колхозын 1935 арлы производственной план'ёс тупатонлэсь быдэсмемзэ, сое бригадаос, колхозник'ёс дорозь вуттыса, соос пöлын обсуждагь карыське-а? Азыланьын севооборот юнматон ласянь колхоз'ёсын план'ёс тупатыса, кылем арын севооборот пыртонн луэм ягыш'ёсыз колхоз'ёс ласянь лыдэ басытыса, туэ арын тае урокен карыса практической йылпум'ян'ёс лэстысько-а? Колхозэн тупатэм производственной планлэсь севооборотлэн куременыз герзьяськемзэ (ю кизёнэз шонер рад'ян, государстволы плановой заданиосыз быдэстонэз но мукет'ёссэ) эскероно.

**5-тй маршрут.** Колхоз'ёсын политикалы но агротехникалы дышетконэз, сое умой тодонлыкэз эскерон. Татын политической но агротехнической кружок'ёсы ветлонэз, программалэсь быдэсмемзэ но дышетсконлэсь ужен герзьяськемзэ пыр-поч эскероно.

**6-тй маршрут.** Колхозной бригадоосыз эскерон: Бригадаос борды муз'ем участок'ёс, вал'ёс но кулэ луись тырлык юнмат'ямын а? Тупатэм нормаосыз но ужез дун'янэз проработать карон, бригадаын дисциплинаез юнматон выльсь конкретной ужрад'ёс кутон.

Тыни та выль возьматэм маршрут'я рейдэз 10 январозь ортчытоно. Рейдэз ортчытон выльсь сельсовет'ёс 3 муртэн штаб кылдыто но, со штаб рейдэн кивалтэ. Рейдын вань общественность кыскемын мед луоз но соос тырмытэ интыосыз шарааса, соосыз соку ик мед быдтозы. Кол-

### Удмурт гуртэн кивалтон уката но матэ луоз

Тыловай но Вуж-Кыч сельсоветысь колхоз'ёс Удмурт автономно обласез автономной Республикае карон сярэсь правительстволэсь ивортэмзэ кылзыса, колхозник'ёс правительстволэсь пуктэмзэ умоем лыд'яло. Тросэз колхозник'ёс „правительстволэн пуктэмезлы шумпотыса собраниосын, „асьме бере кылем удмурт гуртмы та берло ар'ёсы трос азинскон басыт'из, правительстволэн пуктэмез колхоз'ёсын кивалтонэз уката но кужмоятоз“ шуыса веразы.

Яковыр колхозысь Подсезерцев колхозник собраниын—асьме вылэ правительстволэн уд-

мурт обласез республикае карон сярэсь пуктэмез колхозмес юнматон выльсь нимысьтыз ответственность понэ. Правительстволэсь пуктэмзэ умоем лыд'яса колхозмес юнматон понна эшшо но кужмо нюр'яськом—шуса вераз.

Озы ик мукет колхоз'ёсысь но колхозник'ёс, колхозницаос правительстволэсь пуктэмзэ дун'яса асьсэ вылэ конкретной обязательствоос басытылызы.

Вуж-Кыч сельсоветысь „Сеняшур“ колхоз Удмуртской Автономной Советской Социалистической республикалэн нимыныз нюр'яс дасянэ ударной бригада кылдыт'из. **И. П.**

### Нянен вузкарон нутсниз

1 январысен нянен паськыт вузкарон кутсниз. Дебес потребсоюз нуналлы 1,5 тонна пыжем нянь вузалов. Со сяна пыжен вузкарон организовать каремын луоз на. Потребсоюзлэн председателез Тарауров тае умой дасяськемен лыд'я ини. Нош кызы малпа потребсоюз сельпоосын пыжем нянен вузкаронэз организовать карыны? Шонерак вераса та сярэсь потребсоюз бз малпаськылы на. 30 декабре дышет'из ударник'ёслэн совещаниязы Тарауров сельпоосын пыжем нянен вузкарон уз луы шуса вераз. Сельпоосын пекарняос но

лэстыны луоно бвёл шуиз. Тыни татысен ик сельпоослэн буйгатском мылкыдын шбдске. Тросэзлэсь сельпо председателёслэсь кызын нянен вуз карыны дасэсь шуса юад ке „со потребсоюз'лэн ужез“ шуса верало. Потребсоюзлэн таке дасяськемез гурт'ёсысь дышет'из'ёсыз но мукет служащойёсыз нянен обеспечить карон ляб луоз. Соин ик потребсоюзлы сельпоосын пыжем нянен вузкарон организовать карон сярэсь али ик кулэ ужрад'ёс кутыса матысь нунал'ёсы нянен вузкаронэз уката но паськытатонэ. **Торопов**

хоз'ёс тулыслы дасьлыкэс чошатысь колхоз'ёсынызы ваче куспазы одйг отзэт эскеро.

Рейдэз ортчытэм бере сельсоветысь штаб 10 январе 9 час Чукна Райштабе „Тракторлэн“ редакцияез таке сведениос ыстэ: Рейд дыр'я тулыслы дасяськынысь тырмытэ интыосыз но азинлыкэз уж'ёсыз шараам сярэсь котькуд колхозысь но нимаз улысьёсысь умой факт'ёсты гож'яса акт. Акт вылэ: рейдын кбня мурт но

соос пöлысь кбня колхозник'ёс, нимазы улысьёс, коммунист'ёс комсомолец'ёс но профсоюз'ёс участвовать карызы шуыса гожтоно на.

Вань та выль верам ужрад'ёсыз кудыз ке сельсовет куашкатыз ке, сое ответственность улэ кыскон выльсь чурит кулэ ужрад'ёс кутэмн луоз.

„Трактор“ Веретеников, „Вперед“ Аристархов.]

# 10 январозь котькуд колхоз но единоличник тулыслы дась мед луоз

## Ю кидыс кисьтонэз матысь нунал'есы ик быдэстоно

28 декабре Тыловай но Вуж-Кыч сельсовет'есысь колхоз председател'есын, бригадир'есын но сельсовет член'есын кутовой совещани (Тыловай) орчнэ. Та совещанин куд колхоз'еслэсь тулыс ю кезьны лэб дасяськемэс дана шараамын. Яэе мукет уж'эс вань шуыса тулыслы дасяськонэз палэнтылэм.

Тани „Юнний пахар“ колхоз „али нюлэс дасян основной уж лув“ шуыса тулыслы дасяськонэз серпат'ыз. Нош нюлэс дасян но интысьтыз уг выр'ытскы. Сортовой кидыс воштон борды но кутыкылмтэ на. Тиви озы колхозны „кампанейской“ мыланд вбл'емен данлыко уж'эс одйгес но дырав уг быдэс'ялькы.

„Сенягур“ колхоз вал'эсы дасяньэз вунэт'ыз. Колхозлэн председателэз „али вал'эс нрлэс вортонн ужало, кывын соосты умой карод“ шуыса супыльтэ

нош колхозлэн куд'эсыс ке валэз нюлэсын ужа ке, соос умовсь. Гидын сылысь вал'эс гинэ туж уродэсь. Малы ке шуоно, вал'эс гидын нбдыса уло. Соосты одйг но уг сувьял'яло, кулөөв'я уг сюдо.

Уката но тулыслы дасяськон „14-я годовщина Октября“ колхозын чидантэм куашкатэмын. Татысь бригадир Бахтин колхозны кбна ю кидыс кисьтон план тупатэмын, сое но уг тоды. Аслаз ужас поромыса гинэ улэ. Тунне нуналэз колхозын ю кидыс одйг киллограмм но кисьтымтэ на. Нош колхозник'эс куюпын трудоденья ю нянь люкылэмн ини.

Таке чидантэм уж'эс али ик быдтэмын луыны кулэ. Ю кидыс кисьтонэз но машинаосыз тупат'яньэз вакчи дырын быдэстоно. Вал'эсыс но тулыс аэе тыг тавалыко дасяно.

## Андреевлэсь но Сидоровлэсь пример басьтоно

Тыловай сельсоветысь „Яг“ колхоз 1935 арын тулыс ю кизэнлы зол дасяське. Колхозын ю кидыс тырмымон дасямын. Ю кизэн азелы фураж но 60 центнер забронировать каремын. Вань с-х машинаос, ур бо но сизэ котыр тупат'ямын ини. Со сяна колхозын 80 центнер сортовой чабей кидыс мукет колхоз'еслы воштыны дасямы на. Колхозлэн председателэз Андреев ачиз нюлэс дасянын но ужаз, озы ик тулыслы дасяськонэн но умой кивалтыса гинэ, али ю кизэнлы дась ини.

Вуж-Кыч сельсоветысь Новлудянысь сельсоветлэн членэз Сидоров В. ас гуртысьтыз единоличник'эсын кивалтонэз умой пукт'ыз. Новлудянын б хозяйство единоличник'эс ляд-

ясько. Та единоличной хозяйствоос пбртэм кампаниосыз быдэс'янын активнэ ужало. Государство азын вань обязательствооссэс (коньдон огазеан, государственлы сйлэ пуктон, етин пуктон но мукет'эссэ) 100 процентлы быдэст'ыз ини. Асьсэлэсь обязательствооссэс быдэстыса тулыс ю кизэнлы но кулээз'я дасясько ини. Али ваньзы ик ю кидыс шерт'ыса сельсовет дасянь вуттэм план'я 100 процентлы дасязы ини. Сидоров эш единоличник'эсын нуналмьсь оперативнэ кивалтэ. Тани та выль верам колхозлэсь но Новлудянысь единоличник'эслэсь пример басьтыса, вань колхоз'еслы но единоличник'эслы тулыс ю кизэнлы дасяськонэз кужмотоно. И. Протопопов

## Нош ик „В-Чепык“ колхоз сярэсь

Тольен сельсоветысь „Верх-Чепык“ колхозын обезличка вбл'ем сярэсь „Трактор“ газетэ гож'ямын вал ини. Нош колхозлэн кивалт'ысьсэ газет сигналэз лядэ бз басьтэ. Колхозын обезличка быдтымтэ, со али но вбл'е.

Вакчиак вераса тани обезличка: Сиес но дбды котырез ке басьтоно соос 45 процентэз сяна ярамон вбл'ин, огйэз ваньмыз пазяськыса но т'яськыса быремын.

Колхозлэн председателэз Попов колхозысь таке уж'эсыз уг адбылы. Али дыр'я колхоз'эсын тулыс кизэн азелы дасясько ини. Нош „Верх-Чепык“ колхозын тулыслы дасяськонэз, ю-кидыс кисьтыса гинэ быдэс'емен ляд'яло. Нош сиес, гозы котыр'эсыз дасян сярэсь, тодазы ик уг лыктылы.

Тольен сельсоветлы „Верх-Чепык“ колхозысь укез тупатон понна али ик чурт-чурт кивалтон кутано. А. Я.

## Мукет кун'эсын

### Америкаын ужатэк улысьсес 19 миллион мурт

Америкалэн Чуж федераци трудэвлэн лядпус'эсыня, СШАын ужатэк усйсьбслэн лядын ноябрь толэвлэн берцум нунал'эсэз 11459 сярэ мурт вал. Со октябрь толэв сярэсь 420 сярэ муртлы трос луэ. Нош кылем—1938 арлэн октябрь толэвонэз Чошатоно ке 400.000 муртлы трос. Озы ик декабрь толэвэ но ужатэк улысьбслэн лядын будэ. Та дыр'я 19 миллион ужтэм'эслы но соослэн семьяоссылы юрттэз уг сэт'ыскы. Данак штат'эсыня интисосысь власть'эс но муниципалитет'эс ужатэк улысьбслы юрттэт сэт'яны уг быгато ни. Малы ке шу оно асьсэос но муниципалитет'эс куашкамн.

### Метеор усем

Иркутск. 27 декабре Аргун шур дурьсь Урюпино, Шубея, Кочей но Марьино гурт'эс (Керченско-заводской район) вылт'и уен шунды жужан паласен нуназеен шунды пуксэн пала метеор лоб'ез Адзисьбслэн верамыня со Марьино гурт доры усем. Метеор туж куашет'ыса усем. Солэн куашетемез Марьиноын, Качеяын но Усть Уровын кыл'ыськем. Марьино гуртын метеор усэн дыр'я муз'ем гуркам. Коммунистэз ыбыны приговор кутэмн

Вена. Софийсь ивортманыя, Руцукысь суд одйг коммунистэз ыбыны приговор кутэм. Солэн фамиляе но мар понна присудить карем сярэсь газет'эс номыр но уг ивортэ.

# Нюлэс дасянэз куашкатысьсэсыз чурит шымыр'яно

## Белослудцевез но Кондратьевез — ответственность улэ

Вуж-Кыч сельсоветысь „Юнний пахар“ колхоз (Такагурт) нылет'и кварталлы тупатэм нюлэс дасян планэз копак куашкат'ыз. 26 декабрь дасян план 59 процентлы но вортонэз тыпак 22 процентлы гинэ быдэст'ыз.

Колхозлэн производственной планэз'я нюлэсын 15 вал'эс но 35 пядын ужасьсэ луыны кулэ. Нош татын, вал'эс 12 но пу корасьсэ 20 мурт сяна уг ужало. Соос но нуналэз 2 кубометра гинэ пу корало.

Мар бордын бен муг'эс? Тани та бордын! Верам колхозысь Кондратьев Серафим Семенович но Белослудцев Петр Николаевич нюлэс дасянэз куашкатон выльсь сьбд уж нуо. Таос, 24 декабре правлени вбл'дыр'я уйин колхозын лушкэм „кенеш“ орчт'ыз. „Кенешазы“ „правлени гинэ нюлэсэ ужаны ыстэ, сое одно ик пазыно, нюлэс коран нормаостэс эн быдэс'ялэ“ шуыса сьбсь амал'эсын агитировать каризы. Соин йырин колхозник'эс нюлэс дасянлэсь палэнско.

Выль верам мурт'эс мукет хозяйственно политической кампаниосыз быдэс'ян'эслы но пумит мыно. „Государстволы нокиче юртэм сётоно вбл'“ шуыса агитаци вбл'до. Колхоз

нылет'и кварталлэсь сйлэ дасян планэз но 87 процентлы гинэ быдэст'ыз. Заемлы коньдон сётонэз но 47 процентлы сяна бз тырмыты на.

Та 2 мурт классовой тушмон'эслэсь агентэс чик жегатскытэк ответственность улэ кысконо.

### Зыкинлы пезьдэт сётоно

Вуж Кыч сельсоветысь ик „Трактор“ колхозын но нылет'и кварталлэн нюлэс дасян планэз 26 декабрь 21 процентлы гинэ быдэстэмын. Планэз колхозлэн председателэз Зыкин ачиз куашкатэ. Со толэзэ чоже вина юкса улэ ини. Али 5 нунал чоже Нимошурын сайкал'ятэк юкса ул'ыз.

Та дыре колхозын нокиче кивалтон бй вал. Колхозник'эс кытчы ке мылэз пот'ыз отчы кошкыл'ыз. Нюлэс дасян сярэсь малпаса ик бй вал.

Зыкин пьянидалэн юкса улэменэз колхозын мукет уж'эс но куашкало Кутсаськон али но быдэст'ымтэ на. 26 декабре 18 мурт кутсаськыны бз поты. Нош колхозник'эс няньтэк уло. Зыкинлэн колхозэз куашкатонэз вуттэмез Райзолы кемалась тодмо ини. Озы ке но со, Зыкинэз ялан колхоз председател'ын возе на.

Югон

## Большевико вормон

Тыловай сельсоветысь „Яг“ колхоз нылет'и кварталлы тупатэм нюлэс дасян планэз 24 ноябрь ив но вортон планэз 26 декабрь 100 процентлы быдэст'ыз.

Нюлэсэз 25 декабрь подсанктэк ворт'ыл'ым. Соин йырын одйг валэн нуналаз 2-3 кубометра гинэ

поттыны быгатыл'ым. Нош 25 декабрьсен подсанктен ворттын кутекыса уж уката но азылань мын'ыз. Каждой валлы быдэ нуналаз 8 кубометрозь пу поттыл'ым. Али вань кужыммы 1935 арлэсь нырысет'и кварталэвлэсь планэз быдэстоно огазеамн.

Колхоз председател' Андрей

**СПЕШИТЕ ПОДПИСАТЬСЯ**  
**на газету „ТРАКТОР“**  
на 1935 год

Подписка принимается почтовым отделением, его агентствами, письмоносами и уполномоченными по подписке.  
**Подписная плата:** для рабочих, колхозников и единоличников—40 копеек, для организаций 1 руб. и для служащих—50 копеек на месяц.

**ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ**  
НА КРАЕВУЮ ПАРТИЙНО-СОВЕТСКУЮ РУКОВОДЯЩУЮ ГАЗЕТУ  
**„КИРОВСКАЯ ПРАВДА“**

Подписка принимается всеми почтовыми отделениями и агентствами, письмоносами и уполномоченными по подписке.  
**ПОДПИСНАЯ ПЛАТА** с 1 января 1935 г. на 1 мес.—2 р. 10 н., на 3 мес.—7 р. 50 н., на 6 мес.—15 р., на год—30 р.

Отв. Редактор А. Г. ВЕРЕТЕННИКОВ . Итт'ысь Райисполком

**Объявление**  
Согласно приказа по Верхне-Вятской сплавконторе от 14 ноября 1934 г. за № 120 Глазовская сплавконтора ликвидируется с передачей всех активов и массивов Глазовскому леспромухозу. По этому ликвидком просит все организации и частных лиц имеющих претензии по зарплате и другим расче-

там пред'явить до 10 января 1935 года. После указанного срока претензии приниматься не будут и леспромухоз будет выплачивать только по выверенным расчетам.  
Ликвидком

**Членской книгаез ышемын**  
Мальцев Филимон Петровичлэн Дебесс Леспромухоз ОРСэн сётам 44 номеро членской книгаез ышемын.